ДОГОВІР № 6CUH23-05701

про надання гранту

м. Київ «05» червня 2023 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ ЗАПОРІЗЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ (далі – Грантоотримувач), в особі Директора департаменту Сімонової Катерини Олександрівни, що діє на підставі Положення, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проєкту «Крихка спадщина: Портал архітектурного модернізму прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України» (далі - Проєкт), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проєкт до 31 жовтня 2023 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.
2. Проєкт реалізується згідно з робочим планом реалізації Проєкту, визначеним у розділі XI проєктної заявки.
3. Для підтвердження реалізації Проєкту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4) та інші документи щодо реалізації Проєкту.
4. Датою завершення реалізації Проєкту є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту.

III. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 808 031 грн 00 коп. (вісімсот вісім тисяч тридцять одна гривня 00 копійок) без ПДВ.
2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
3. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проєкту.
4. У разі затримки бюджетного фінансування Фонд перераховує кошти гранту протягом 15 (п'ятнадцяти) банківських днів з дати отримання Фондом бюджетного призначення на

фінансування витрат на надання гранту. Будь-які штрафні санкції у цьому випадку до Фонду не застосовуються.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від реалізації Проєкту (крім проєктів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проєкту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

5) у разі, якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з дати настання таких обставин, повернути Фонду суму перерахованих частин (траншів) гранту;

6) зберігати документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України «Про авторське право і суміжні права»;

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також пропаганди наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, виготовлення та розповсюдження матеріалів порнографічного характеру

9) не здійснювати витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють).

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту;

5) виключно з метою популяризації української культури та мистецтв, формування позитивного іміджу України у світі, без дозволу Грантоотримувача використовувати матеріали, створені в результаті реалізації Проєкту, у тому числі але не обмежуючись цими - дані, праці, звіти, тези, фотографії, рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, будь-які інші матеріали або документи (далі - матеріали), що передані Грантоотримувачем Фонду, та щодо яких Грантоотримувачем не надано Фонду застереження про використання таких матеріалів з дотриманням вимог законодавства про захист права на промислову та/або інтелектуальну власність.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за понесені Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені Грантоотримувачем третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

4. Якщо Грантоотримувач не виконав зобов'язання щодо реалізації Проєкту та надання Фонду пакету звітної документації у строк, зазначений у пункті 1 розділу II цього Договору, то в такому випадку сума перерахованих частин (траншів) гранту підлягає поверненню до Фонду відповідно до діючого законодавства протягом 10 календарних днів з дати отримання вимоги Фонду.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується коштами гранту. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення,

звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проєктів, які мають на меті отримання прибутку (крім проєктів, пов'язаних із кіновиробництвом);

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проєктів;

витрати на підготовку проєктної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

втрати, в результаті курсових різниць;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всі необхідні документи щодо реалізації Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України "Про Український культурний фонд", його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України "Про торгово-промислові палати в Україні".

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2023 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було отримано. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі - Конфлікт інтересів).

7. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

8. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проєкту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України "Про захист персональних даних".

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 - проєктна заявка;

додаток 2 - кошторис Проєкту;

додаток 3 - змістовий звіт про виконання Проєкту;

додаток 4 - звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту;

додаток 5 - графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд	**Грантоотримувач**
Український культурний фонд	Департамент культури і туризму Запорізької міської ради
Юридична адреса: 01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19	Юридична адреса: 69035, м. Запоріжжя, вул. Незалежної України, 68 а
Адреса для листування: 01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12	Адреса для листування: 69035, м. Запоріжжя, вул. Незалежної України, 68 а
ЄДРПОУ: 41436842	ЄДРПОУ: 37573471
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві	Назва банку/філії: Державна казначейська служба України, м. Київ
Р/р: UA608201720343110001000000458	Р/р: UA328201720314211014302078443
Тел.: +38 (044) 504-22-66	Тел.: +38 (061) 708-26-41

Виконавчий директор

_____ В.Г. Берковський

М.П.

Директор департаменту

_____ К.О. Сімонова

М.П.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання _____ № 6CUH23-05701

від «05» червня 2023 р.

Сезон: Грантовий сезон 2023

Програма: Культурна спадщина

Лот: ЛОТ 2. Кроссекторальні проєкти зі збереження культурної спадщини

Конкурс: Міжнародної співпраці

Заявка: 6CUH23-05701

Назва проекту: Крихка спадщина: Портал архітектурного модернізму прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України

Візитна картка Проєкту

Конкурсна програма
Культурна спадщина

Лот
ЛОТ 2. Кроссекторальні проєкти зі збереження культурної спадщини

Тип проєкту
Міжнародний

Назва проєкту
Крихка спадщина: Портал архітектурного модернізму прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України

Назва проекту англійською мовою
Fragile heritage: Portal on modernist architecture of the frontline and temporarily occupied regions of Ukraine

Географія реалізації проекту

Населений пункт
м. Запоріжжя, Україна

ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ ЗАПОРІЗЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ УКРАЇНА м. ЗАПОРІЖЖЯ 37572471

Директор ДКТ Соколова К.О.

Населений пункт
м. Київ, Україна

Населений пункт
м. Веймар, ФРН

Початок проекту
2023-06

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)
2023-10-31

Тривалість проекту в місяцях
5

Формат проекту
наживо та онлайн

Пріоритетний сектор
культурна спадщина

Яким пріоритетам ЛОТу відповідає ваш проект?
підтримка проєктів з дослідження культурної спадщини, в тому числі об'єктів, що зазнали пошкоджень, потребують захисту, або перебувають у зоні підвищеної небезпеки від руйнування.
підтримка проєктів з популяризації культурної спадщини серед широкої аудиторії, зокрема шляхом створення цифрових платформ та продуктів: нових веб-сайтів (оновлення вже існуючих), мобільних додатків, інтерактивних мап, розробка ігор, онлайн квестів, 3D екскурсій тощо.
підтримка проєктів з аналітичною складовою, науковим підходом, з залученням передових методик та розробок з тематики досліджень.

Основний продукт
Цифрова платформа (веб-сайт, мобільний додаток/застосунок)

Загальна інформація про проєкт

Коротка інформація про проєкт
Метою проєкту є вивчення, популяризація та збереження спадщини архітектурного модернізму 1950-х – 80-х рр. прифронтових та тимчасово

Директор Ю.К. Одноволова К.О.

окупованих регіонів України: Донецька, Дніпропетровська, Запорізька, Луганська, Миколаївська, Одеська, Харківська, Херсонська області та АР Крим. Результатом проєкту стануть тематичний веб-сайт «Крихка спадщина», цифровий архів оригінальних матеріалів з історії вітчизняного модернізму та альбом-каталог з оригінальними зразками українського модернізму, що перебуває під загрозою через російську збройну агресію.

Коротка інформація про проект англійською мовою
The project objective is the exploration, digital preservation and promotion of the architectural modernism heritage of the 1950s-80s, specifically of the frontline and temporarily occupied regions of Ukraine: Donetsk, Dnipro, Zaporizhzhia, Luhansk, Mykolaiv, Odesa, Kharkiv, Kherson and the Autonomous Republic of Crimea. The products will be a thematic website, "Fragile Heritage", a digital archive of original materials on the history of Ukrainian modernism, and an illustrated album with catalogued examples of Ukrainian modernism, which are under threat because of Russian military aggression.

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)
808031

Загальний бюджет проекту
868031

Сума співфінансування
60000

Партнери проекту

Партнер
Державна наукова архітектурно-будівельна бібліотека імені В. Г. Заболотного

Партнер
Баугауз-Інститут історії та теорії архітектури і планування факультету архітектури та урбаністики Університету Баугауз, м. Веймар, ФРН

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)

Джерело співфінансування та сума

ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ ЗАПОРІЗЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ УКРАЇНА 37553471 м. ЗАПОРІЖЖЯ

Директор УКФ Соколова К.О.

60000. місцевий бюджет

Сума реінвестиції
0

Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?
Так

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання результатів/ об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?
Так

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові
Кравчук Павло Павлович

Телефон

Електронна пошта

Функції в проекті
Координатор проєкту

Інформація про організацію-заявника ч.1

Повне найменування організації-заявника
Департамент культури і туризму Запорізької міської ради

Повне найменування організації-заявника англійською мовою
Department of Culture and Tourizm Zaporizhzhia City Council

Організаційно-правова форма
Орган місцевого самоврядування

Директор Д К і Т Сотникова К.О.

Код ЄДРПОУ
37573471

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі
https://drive.google.com/file/d/1LOMobx53cQoIqYS7E4Yp kqCrQJ9G-RK/view

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напряму програми/ЛОТ-у
КВЕД 84.11 Державне управління загального характеру

Інформація про організацію-заявника ч.2

Дата реєстрації організації
2011-03-01

Юридична адреса організації
69035, м. Запоріжжя, вул. Незалежної України, 68 а

Поштова адреса організації
69035, м. Запоріжжя, вул. Незалежної України, 68 а

Інформація про організацію-заявника ч.3

Область (відповідно до юридичної адреси)
Запорізька

Тип населеного пункту
Місто

Назва населеного пункту (відповідно до юридичної адреси)
Запоріжжя

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах
https://cultura.city/

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації
Сімонова Катерина Олександрівна

Телефон керівника організації

ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ ЗАПОРІЗЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ
37573471
УКРАЇНА м. ЗАПОРІЖЖЯ

Сімонова К.О.

Електронна пошта керівника організації

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?
Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства
Запорізька міська рада

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?
Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?
Ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проєкту
1) наявність приміщень та засобів комунікації; 2) наявність нематеріальних активів (авторська концепція історичної суті вітчизняного модернізму; доступ до інформаційних ресурсів Запорізької обласної організації Національної спілки архітекторів України; 3) кількість залучених працівників від департаменту культури і туризму Запорізької міської ради - 1; 4) матеріальні ресурси - мережі для під'єднання обладнання; 5) фінансові ресурси - співфінансування відповідно до кошторису (кошти місцевого бюджету).

Директор Сдоковова К.О.

Чи подавали ви проект на фінансування УКФ раніше

Так. 2018 рік - №1369 Всеукраїнський фестиваль дитячих та юнацьких оркестрів "ОРКЕСТР-FEST";
2020 рік - 3INC21-1049-2 «Разом за синім птахом»: інклюзивна вистава; програма Інклюзивне мистецтво;
2020 рік - 3NORD41-1049 Казка з оркестром; програма Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти;
2020 рік - 3ICP81-1960 Wake Up Stage фестивалю Khortytsia Freedom; програма Інноваційний культурний продукт;
2020 рік - 3ICP21-7017 Музично-культурний форум «Думи Запорізького дубу»; програма Інноваційний культурний продукт;
2020 рік - 3NORD31-7363 Мистецька покрова; програма Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти;
2020 рік - 3AVS41-6831 Єдність у розмаїтті; програма Аудіовізуальне мистецтво;
2021 рік - 4REG31-01049 Фестиваль народних ремесел "Легенди Запорізького дубу"; програма Культура. Туризм. Регіони;
2021 рік - 4NORD41-01049 SymphoKIDS мандрує Україною; програма Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти;
2021 рік - 4ICP41-01049 Онлайн платформа CHITOO для бібліотек; програма Інноваційний культурний продукт;
2021 рік - 4EVE11-27599 Wake Up Stage фестивалю Khortytsia Freedom; програма Знакові події;
2021 рік - 4CAP11-01049 Синергія Запоріжжя; програма Культурні столиці України;
2022 рік - 5INC31-01049 Бібліохаб для кожного; програма Культура без бар'єрів;
2022 рік - 5ICP41-31401 Сучасне мистецтво для покоління "З"; програма Інноваційний культурний продукт;
2022 рік - 5CUH22_05701 Майстерня Сучасності: Портал архітектурного модернізму; програма Культурна спадщина.

Чи реалізували ви проект УКФ раніше?

Так. 2018 рік - №1369 Всеукраїнський фестиваль дитячих та юнацьких оркестрів
"ОРКЕСТР-FEST";
2020 рік - №3INC21-1049-2 «Разом за синім птахом» : інклюзивна вистава», програма Інклюзивне мистецтво.

Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ ЗАПОРІЗЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ УКРАЇНА м. ЗАПОРІЖЖЯ 37573471

Соловьєва К.О.

Проект
Партнер, 2019 - 2020 рр., у рамках регіонального конкурсу соціальних ініціатив "Ми - це місто", проєкт "Музей історії архітектури Олександрівська - Запоріжжя", ГО "Платформа спільних дій", 80 тис. грн. (https://www.ukrinform.ua/rubric-tourism/3116383-u-zaporizzi-stvorili-muzej-istorii-arhitekturi-mista.html#)

Проект
Партнер, 2019 р. проєкт «Розумний гід» (https://www.youtube.com/watch?app=desktop&v=xuJBHysELrk), в рамках конкурсної програми соціальних ініціатив від ПАТ Запоріжсталь «Ми – це місто», сума суміжного фінансування 100 тис грн.

Проект
Партнер, 2019 р. проєкт "Друкована музика" в рамках конкурсної програми соціальних ініціатив від ПАТ Запоріжсталь «Ми – це місто», сума гранту 77 тис грн. (https://cultura.city/news/prezentacia-grantovogo-proektu-drukovana-muzika-u-ditacij-muzicnij-skoli-no1)

Інформація про діяльність організації-партнера

Додати партнера

Повне найменування організації-партнера
Державна наукова архітектурно-будівельна бібліотека імені В. Г. Заболотного

Повне найменування організації-партнера англійською мовою
ZABOLOTNOV STATE SCIENTIFIC LIBRARY OF ARCHITECTURE AND CONSTRUCTION

Організаційно-правова форма
Державна організація (установа, заклад)

Державний реєстраційний номер
21478740

Активне посилання на установчий документ організації-партнера (Статут, Положення, інше)
https://drive.google.com/file/d/12XqPOkvOZdtY-NUtR20d89UBDnRc8c_8/

view

Вид діяльності організації-партнера
КВЕД 91.01 - Функціювання бібліотек і архівів (основний)

Дата реєстрації організації-партнера
1990-01-01

Юридична адреса організації-партнера
03047, м. Київ, пр. Перемоги, буд. 50

Поштова адреса організації-партнера
03047, м. Київ, пр. Перемоги, буд. 50

Активне посилання на вебсайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації-партнера
http://dnabb.org/index.php

Прізвище, ім'я та по батькові (за наявності) керівника організації-партнера
Світла Наталія Віталіївна

Телефон

Електронна пошта

Чи притягався керівник організації-партнера до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи притягався керівник організації-партнера до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?
Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-партнера
Міністерство розвитку громад та територій України

Єдиновець К.О.

Чи притягався (лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-партнера до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи притягався (лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-партнера до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?
Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-партнера на момент подання заявки?
Ні

Основні / стратегічні напрями діяльності організації-партнера.
Бібліотека є галузевою науковою бібліотекою загальнодержавного значення з питань будівництва та архітектури, яка здійснює бібліотечне, довідково-бібліографічне та інформаційне обслуговування користувачів, цифровізацію фондів з науковою, науково-технічною літературою та документами з питань будівництва, архітектури, житлово-комунального господарства та суміжних галузей. Виконує функцію всеукраїнського науково-дослідного, методичного та організаційного центру для мережі бібліотек будівельної галузі та житлово-комунальної сфери.

Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проєкту.
1. Наявні службові приміщення, обладнання для цифровізації та засоби зв'язку; 2. Зібрання оригінальних текстових і графічних матеріалів; 3. До проєкту залучатиметься на постійній основі 2 співробітника; 4. Матеріальні ресурси - відсутні; 5. Фінансові ресурси - відсутні.

Чи була організація партнером міжнародних проектів Фонду у попередні роки?
Ні

Надайте активні посилання на успішно реалізовані проєкти у якості партнера за підтримки Фонду, якщо такі були.
1. Партнер, знищені шедеври української дерев'яної сакральної архітектури. Книга з доповненою реальністю: https://savchook.com/grants/znyshheni-shedevryy/ 2. Партнер, «Енциклопедія архітектури України» — мультимедійний онлайн-проєкт: https://uk-archipedia.com/uk 3. Партнер, проєкт "Повернення Сергій Тимошенко": https://

Директор К.Т. Сонова К.О.

www.facebook.com/povernennya/ 4. Партнер, мультимедійне дійство «Український конструктивізм» https://constructivism.world/content/

Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років.
Немає.

Повне найменування організації-партнера
Баугауз-Інститут історії та теорії архітектури і планування факультету архітектури та урбаністики Університету Баугауз

Повне найменування організації-партнера англійською мовою
Bauhaus Institute of History and Theory of Architecture and Planning at the Faculty of Architecture and Urbanism of Bauhaus-Universität Weimar

Організаційно-правова форма
Організація (установа, заклад) об'єднання громадян

Державний реєстраційний номер
Az. 5515/64-6-16 від 04.04.2019 - реєстраційний номер Основних положень Університету Баугауз у Міністерстві економіки, науки та цифрового суспільства Тюрінгії

Активне посилання на установчий документ організації-партнера (Статут, Положення, інше)
https://www.uni-weimar.de/fileadmin/user/uni/universitaetsleitung/kanzler/mdu_akad/19/19_2019.pdf

Вид діяльності організації-партнера
вища освіта та наукова діяльність

Дата реєстрації організації-партнера
2011-01-01

Юридична адреса організації-партнера
99423, Німеччина, м. Веймар, Geschwister-Scholl-Straße, 6

Поштова адреса організації-партнера
99421, Німеччина, м. Веймар, Університет Бугауз

Активне посилання на вебсайт та (або) сторінки у соціальних мережах

Сотникова К.О.

організації-партнера
https://www.uni-weimar.de/en/architecture-and-urbanism/institutes/bauhaus-institute/

Прізвище, ім'я та по батькові (за наявності) керівника організації-партнера
Співдиректори Яспер Цепл (Jasper Cepl) та Ульріке Куч (Ulrike Kuch)

Телефон
+49 (0) 36 43/58 31 41

Електронна пошта
jasper.cepl@uni-weimar.de

Чи притягався керівник організації-партнера до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи притягався керівник організації-партнера до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?
Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-партнера
Федеральна земля Тюрингія (Freistaats Thüringen)

Чи притягався (лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-партнера до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи притягався (лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-партнера до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?
Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-партнера на момент подання заявки?
Ні

ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ ЗАПОРІЗЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ
УКРАЇНА М.ЗАПОРІЖЖЯ
37573473

Директор Д.К.Сотникова К.О.

Основні / стратегічні напрями діяльності організації-партнера.
Наукове дослідження питань архітектури, збереження спадщини, міського розвитку та планування. Спектр дослідницьких інтересів Інституту включає вивчення важливих архітектурних творів модернізму та його міжнародну рецепцію, дослідження історії архітектури та історії будівництва, а також дослідження німецької, європейської та позаєвропейської історії архітектури та її теорії, збереження пам'яток історії та просторового планування.

Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проєкту.
У розпорядженні Інституту є приміщення для науково-дослідницької роботи, необхідні засоби комунікації та обробки інформації. Директорат та викладачі інституту є провідними європейськими спеціалістами з проблем модерністської спадщини. Куратором проєкту від інституту буде доктор Томас Флірль, член ради Інституту.

Чи була організація партнером міжнародних проектів Фонду у попередні роки?
Ні

Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років.
Проєкт "Urban Design Hackathon" (2020 - 2022 рр.), заявник. Проєкт запускався у рамках "International Virtual Academic Collaboration", а з 2021 р. фінансується "Stiftung Innovation in der Hochschullehre", загальна сума донорських коштів понад 60 тис. євро.
https://www.uni-weimar.de/projekte/urbandesignhackathon/#challenge

Інформація про партнерство

Яка сфера відповідальності та ступінь залучення кожного з партнерів в партнерстві: як організації-заявника так й організації-партнера(ів)?
Департамент культури і туризму Запорізької міської ради: загальна координація проєкту, його планування, виконання, моніторинг виконання, оперативне реагування на можливі ризики, звітування відповідно до вимогу конкурсу. Державна наукова архітектурно-будівельна бібліотека імені В. Г. Заболотного: виявлення текстових та графічних матеріалів, які відображають історію становлення і розвитку архітектурного модернізму прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України, для їх подальшої цифровізації у рамках проєкту і розміщення на тематичному порталі (веб-

Директор Якоб Стасенова К.О.

сайті "Крихка спадщина"). Виявлення візуальних матеріалів, сприяння в архівному та бібліографічному пошуку для укладання альбому-каталогу "Крихка спадщина".
Баугауз-Інститут історії та теорії архітектури і планування факультету архітектури та урбаністики Університету Баугауз: попереднє онлайн-обговорення, консультації щодо концептуальної частини ілюстрованого альбому-каталогу «Крихка спадщина», присвяченого модернізму прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України; підсумкове рецензування альбому-каталогу «Крихка спадщина».

Обґрунтуйте, чому саме цей (ці) партнер (и) був (ли) обраний (ими) для реалізації спільного Проєкту? Чи співпрацювали з ним (и) раніше?
Державна наукова архітектурно-будівельна бібліотека імені В. Г. Заболотного є найбільшим національним зібранням історичних джерел (текстових та графічних матеріалів), що відображають становлення сучасного міського середовища, зокрема, прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України. У 2020 - 2022 рр. департамент культури і туризму Запорізької міської ради співпрацював з бібліотекою для наповнення порталу "Запорізька Спадщина".
Баугауз-Інститут історії та теорії архітектури і планування факультету архітектури та урбаністики Університету Баугауз є провідним європейським осередком із дослідження спадщини архітектурного модернізму XX ст. У 2017 р. представники Інституту, викладацький склад та студентська молодь, взяли участь у міжнародній науково-практичній конференції "Універсальність явищ запорізького модернізму і школи Баугауз. Проблеми збереження модерністської спадщини".

Детальний опис Проєкту

Обґрунтуйте актуальність, важливість та позитивний вплив проєкту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни та для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні/ стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)
Через повномасштабне російське вторгнення архітектурне середовище прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України зазнає непоправної шкоди. Найбільше потерпає забудова великих і малих міст, сформована під час комплексного освоєння міських територій наприкінці 1950-х – у 1980-х рр. Саме тоді у містах Донецької, Дніпропетровської, Запорізької, Луганської, Миколаївської, Одеської, Харківської, Херсонської

Директор Сідорова К.О.

області та АР Крим з'являються питомі зразки «другої хвилі» вітчизняного архітектурного модернізму. Це і великі планувальні утворення, і низка окремих об'єктів. На даний час в національному культурному просторі відсутня будь-яка загальнодоступна систематизована інформація щодо спадщини модернізму вказаних регіонів. Відтак неможливий і аудит збереження її найцінніших зразків, що перебувають під загрозою знищення або доступ до яких суттєво ускладнено для вітчизняних і міжнародних експертів.

Запропонований проєкт передбачає комплексне розв'язання порушеної проблеми доступу до інформації про спадщину вітчизняного архітектурного модернізму прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України. Створення тематичного веб-сайту «Крихка Спадщина» відкриє усім бажаючим, у тому числі іноземним експертам, доступ до спеціально виготовлених у рамках проєкту цифрових копій архівних і бібліотечних матеріалів, що фіксують модерністську спадщину Донецької, Дніпропетровської, Запорізької, Луганської, Миколаївської, Одеської, Харківської, Херсонської області та АР Крим. Разом із тим, видання двомовного англо-українського каталогу-альбому, відрецензованого експертами німецького Інститут історії та теорії архітектури і містобудування Університету Баугауз, дозволить на міжнародному рівні довести цінність спадщини вітчизняного модернізму та предметно підійти до її захисту від російської агресії.

Унаслідок реалізації проєкту національні органи охорони культурної спадщини дістануть можливість провадити верифіковану політику щодо обліку та захисту маловивченого і водночас найширшого сегменту історико-архітектурної спадщини прифронтових та тимчасово окупованих регіонів, проводити консультації з міжнародними партнерами щодо захисту спадщини українського модернізму, яка потерпає від російської агресії.

Департамент культури і туризму Запорізької міської ради зацікавлений в проєкті з огляду на свої стратегічну цілі, пов'язані зі збереженням міського історичного середовища та найкращих зразків архітектурної спадщини, встановленням міжрегіональної та міжнародної культурної співпраці.

Баугауз-Інститут історії та теорії архітектури і планування факультету архітектури та урбаністики зацікавлений у співпраці в рамках проєкту через реалізацію широкої програми вивчення європейського модернізму, зокрема, його українських зразків. Державна наукова архітектурно-будівельна бібліотека імені В.Г. Заболотного зацікавлена у цифровізації в рамках проєкту своїх фондів та надання до них доступу якомога більшій аудиторії користувачів.

Як проект реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?

Директор Департаменту Сдоцова К.О.

Проєкт спрямований на реалізацію наступних пріоритетів обраної конкурсної програми: 1) збереження, захист та популяризація культурної спадщини (прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України); 2) впровадження сучасних цифрових технологій, розробка інноваційного культурного продукту (буде створено веб-сайт та цифровий архів), формування кроссекторальних, міжрегіональних зв'язків (архітектурною проблематикою прифронтових і тимчасово окупованих регіонів України опікуватимуться, у тому числі, київські спеціалісти); 3) підтримка проєктів міжнародної співпраці (у даному випадку з представниками Німеччини) та просування українського культурного продукту за кордоном, посилення зв'язків з міжнародним культурним середовищем для створення позитивного іміджу та всебічної підтримки України у світі.
Державна наукова архітектурно-будівельна бібліотека імені В.Г. Заболотного, як партнер проєкту, з метою формування цифрового архіву виявлятиме текстові та графічні матеріали, які відображають історію становлення і розвитку архітектурного модернізму прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України. Баугауз-Інститут історії та теорії архітектури і планування факультету архітектури та урбаністики, як партнер міжнародної співпраці, братиме участь в обговоренні та рецензуванні концептуальної частини (вступу, структури) двомовного альбому-каталогу, присвяченого спадщині архітектурного модернізму прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України.
Водночас проєкт реалізує наступні пріоритети обраного ЛОТу: 1) дослідження культурної спадщини, в тому числі об'єктів, що зазнали пошкоджень, потребують захисту, або перебувають у зоні підвищеної небезпеки; 2) популяризація культурної спадщини серед широкої аудиторії шляхом створення цифрової платформи та архіву; 3) науково-аналітичний підхід, залучення передових методик та розробок з тематики досліджень (спільна українсько-німецька концептуальна частина заявленого альбому-каталогу).
Реалізація проєкту призведе до отримання наступних культурних продуктів, визначених програмою і ЛОТом: цифрової платформи (веб-сайту «Крихка спадщина»); цифрового архіву архітектурного модернізму кінця 1950-х – 1980-х рр. Донецької, Дніпропетровської, Запорізької, Луганської, Миколаївської, Одеської, Харківської, Херсонської області та АР Крим; друкованого альбому-каталогу архітектурного модернізму прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України.

Чому проєкт є унікальним та інноваційним?
Унікальність та інноваційність проєкту полягає у створенні на національному рівні єдиного цифрового архіву архітектурного модернізму,

Сдиомова К.О.

що перебуває під загрозою унаслідок російської агресії, з онлайн-доступом та зручною рубрикацією матеріалів, опціями вільного копіювання з дотриманням законодавства про авторські та суміжні права. В Україні відсутні веб-ресурси, які б надавали прямий онлайн-доступ до якісних електронних копій оригінальних матеріалів творців вітчизняного модернізму. Так само немає окремих платформ, які б сприяли вивченню та збереженню найкращих зразків української архітектури кінця 1950 - 1980 рр. у прифронтових та тимчасово окупованих регіонах України. Існуючі цифрові архіви (напр., міський медіаархів Центру міської історії, м. Львів, https://uma.lvivcenter.org/) та електронні портали (як-от «Запорізька Спадщина», https://heritage.zp.ua/) містять поодинокі несистематизовані візуальні матеріали, що стосуються комплексної модерністської забудови. На основі попереднього джерелознавчого вивчення архітектури кінця 1950-1980 рр. визначено основні зібрання, де зберігаються оригінальні історичні матеріали відповідної тематики. Також вже сформовано базову структуру можливих режимів доступу до спадщини архітектурного модернізму – як з технічної точки зору (онлайн-доступ до повноцінних цифрових копій матеріалів), так і з точки зору систематизація матеріалів за спеціальними розділами, розширених описово-пошукових опцій. У свою чергу, національний партнер проєкту надаватиме всю наявну в його розпорядженні довідкову інформацію (анотації, бібліографічний опис) про матеріали, цифровізовані в рамках проєкту. Разом із партнером міжнародної співпраці буде підготовлено альбом-каталог зразків архітектурного модернізму Донецької, Дніпропетровської, Запорізької, Луганської, Миколаївської, Одеської, Харківської, Херсонської області та АР Крим, що дозволить виявити найкращі художні якості цього історичного явища на субрегіональному рівні та підкреслить його цінність як української європейської спадщини в несприятливих умовах російської агресії.

Мета, цілі, завдання та результати та індикатори реалізації Проекту

Основна мета Проєкту

Створити інформаційно-ресурсні передумови для вивчення, збереження і популяризації модерністської архітектури кінця 1950 - 1980 рр. прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України.

Цілі проекту

Директор Сдвосдова К.О.

Ціль
Створити інформаційно-ресурсну базу для вивчення оригінальних творчих рішень української модерністської архітектури прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України

Завдання
Цифровізація історичних матеріалів, що відображають становлення і розвиток українського модернізму кінця 1950-1980 років, зокрема з фондів бібліотеки імені В.Г.Заболотного, архівних установ та приватних зібрань.

Результат 1
Цифровий архів українського архітектурного модернізму прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України.

Результат 2
Верифіковані довідкові дані на понад 300 оригінальних модерністських об'єктів, щодо яких органи охорони культурної спадщини зможуть розпочати моніторинг збереженості.

Індикатори досягнення результатів
Цифровий архів у 25 тис. од. диджиталізованих джерел (графіка, тексти, фотографії), 1 од. = 1 арк. формату А4

Ціль
Забезпечити вільний онлайн-доступ до сформованої інформаційно-ресурсної бази.

Завдання
Розробка веб-сайту (цифрової платформи «Крихка спадщина»), присвяченого архітектурному модернізму, що перебуває під загрозою унаслідок російської агресії.

Результат 1
Тематичний веб-сайт «Крихка спадщина».

Результат 2
Поширення та обмін інформацією, у тому числі, щодо наслідків моніторингу збереженості модерністської спадщини прифронтових та тимчасово окупованих регіонів.

Директор Д К і Т Сімонова К.О.

Індикатори досягнення результатів
Створення тематичного веб-сайту з наповненням за час реалізації проєкту не менше, ніж 1,5 тис. од. диджиталізованих та описаних у системі адміністрування матеріалів; 1 од. = 1 арк. формату А4; опції вільного доступу - скачування у растровому графічному форматі JPEG.

Ціль
Ознайомлення міжнародної та національної експертної спільноти зі спадщиною архітектурного модернізму прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України.

Завдання
Виявлення та публікація оригінальних матеріалів з історії архітектурного модернізму прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України.

Результат 1
Двомовний альбом-каталог зі зразками вітчизняного модернізму, що перебувають під загрозою.

Результат 2
Порушення проблеми збереження об'єктів українського модернізму, що перебувають під загрозою унаслідок російської агресії, на рівні європейської експертної спільноти та ЮНЕСКО.

Індикатори досягнення результатів
Видання двомовного альбому-каталогу обсягом орієнтовно 300 сторінок та накладом 500 примірників (українською та англійською), проведення щонайменше 4 презентаційних заходів.

Цільові аудиторії Проєкту

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту
Пряма цільова аудиторія проєкту складається з таких груп: 1) національне та європейське (асоційоване з Баугауз-Інститутом) експертне середовище з питань архітектурного модернізму (до 100 осіб); 2) представники національних органів охорони культурної спадщини (до 50 осіб); 3) дослідники й дослідниці міської історії та користувачі, ки відповідних інформаційних ресурсів (для прикладу, сторінку http://mics.org.ua/journal уподобало понад 3,7 тис. осіб); 4) члени і членкині Національної спілки

Директор проєкту ГМК Сдоменова К.О.

архітекторів України (понад 2 тис. осіб); 5) викладачі/ки та студент/ки вищих навчальних закладів, де викладаються урбаністичні студії (Центр урбаністичних студій НУ «Києво-Могилянська академія»; освітня програма «Урбаністичні студії» Харківського та Львівського національних університетів») – на відповідних ресурсах у соцмережах понад 2 тис. підписників.

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту

Мешканці прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України, внутрішньо переміщені особи, що відчуватимуть через порушену проблематику приналежність до єдиного національного культурного простору. До 8 млн. осіб.

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси та у який спосіб кінцеві результати Проєкту будуть їх задовольняти (повністю або частково).

Культурні потреби та інтереси цільових аудиторій було визначено у ході безпосереднього спілкування з представниками експертного середовища (Національна спілка архітекторів України, Баугауз-Інститут), органів охорони культурної спадщини (Міністерство культури та інформаційної політики України), профільних громадських організацій ("Urban Forms Center", м. Харків; "Urban Inst." м. Одеса) та наукових установ (у рамках програми «Урбаністичні студії» філософського факультету ХНУ ім. В.Н. Каразіна). Додатково проведено моніторинг публікацій, присвячених проблематиці українського модернізму кінця 1950–1980 років, зокрема, на порталі http://mics.org.ua/. Завдяки цьому виявлено дефіцит верифікованих історичних джерел з теми українського модернізму, що перебуває під загрозою унаслідок російської агресії. Діагностовано потребу фахової спільноти в зручному та доступному веб-ресурсі, який би акумулював відповідні матеріали та створював передумови для аудиту модерністської спадщини під загрозою. Безперешкодний онлайн-доступ до інформаційно-довідкової бази та електронних копій оригінальних матеріалів з найбільших національних бібліотечних і архівних зібрань дозволить задовольнити потреби та інтереси як фахової спільноти, так і представників громадського сектору, журналістів, студентів. Інформаційно-довідкова база, розміщена на порталі, допоможе знайти матеріали з питань модернізму під загрозою в найбільших бібліотечних та архівних зібраннях. А доступ до повноцінних електронних копій оригінальних матеріалів дозволить оптимізувати час і ресурси для дослідницької роботи. Крім того, користувачі матимуть можливість предметно взаємодіяти через онлайн-інструменти порталу – аналізувати поширені інформаційні запити, надавати зустрічні пропозиції

Директор Сідоренко

щодо розміщення матеріалів на порталі.

Інформаційний супровід Проєкту

Які ключові повідомлення, яких спікерів (лідерів думок) буде обрано для поширення інформації про проєкт серед прямої(их) цільової(их) аудиторії(ій), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії? З якими спікерами/лідерами думок є погодження про їх участь в реалізації комунікаційної складової проєкту? Які методи та канали комунікацій будуть залучені під час реалізації проекту?
Ключове повідомлення 1: «Спадщина прифронтових та тимчасово окупованих регіонів - частина єдиного національного культурного простору України». Ключове повідомлення 2: «Збереження модернізму прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України - загальноєвропейська проблема». Залучені спікери, участь яких погоджена та які мають досвід боротьби за модерністську спадщину і сприятливе міське середовище: архітектор та урбаніст Юліан Чаплінський (м. Львів - м. Київ), президент Icomos-Німеччина Тіно Магер, історик та громадський діяч Сергій Білівненко (м. Запоріжжя), мистецтвознавець та урбаніст Кирило Ліпатов (м. Одеса). До головних методів та каналів комунікації належить створення пабліків проєкту, висвітлення через соціальні мережі (у тому числі, спікерів) та ЗМІ бекстейжів проєкту, проведення презентації продуктів проєкту із запрошенням представників цільових груп та ЗМІ. Усі наші публікації міститимуть згадку про підтримку УКФ з хештегом #запідтримкиУКФ, а також на всіх ілюстраціях у рамках проєкту буде розміщено логотип УКФ.

Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту (вкажіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?
1. Портал Mistosite.org.ua - "Українська урбаністична платформа" (2 публікації); 2. Journals of the German National Committee Icomos (1 публікація); 3. Портал "Радіо Свобода Україна" (2 публікації); 4. Портал LB.ua - "Лівий берег" (1 публікація); 5. Телеканал МТМ (3 матеріали).
На презентацію продуктів проєкту запрошуватимуться представники корпунктів провідних національних телеканалів: "1+1", "ICTV", "СТБ" та ін.

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової Проєкту?
Підняття порталу "Крихка спадщина" в топ-10 за відповідними пошуковими

Керівник проєкту Сдоловьова К.О.

запитами в Google («український модернізм», «модерністська забудова», "Ukrainian modernism", "modernism under threat"). 2. Кількість зареєстрованих користувачів на порталі «Крихка спадщина» – до 500 осіб на кінець реалізації проєкту. 3. Кількість підписників на Фейсбук-сторінці проєкту – 2000. 4. Кількість підписників на Інстаграм-сторінці проєкту - 2000.
Якісні показники: 1) збільшення частотності звучання в національному культурному просторі теми "модернізм під загрозою"; 2) привернення уваги громадськості до проблеми збереження модерністської спадщини прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України; 3) формування на базі пабліків проєкту у соціальних мережах системи зворотного зв'язку із цільовими аудиторіями (залучення до обговорення матеріалів, тестування порталу "Крихка спадщина" та ін.).

Довгострокові результати Проєкту

Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проекту? Що буде підтвердженням досягнення мети Проєкту?
Проєкт дозволить консолідувати модерністську спадщину прифронтових і тимчасово окупованих регіонів в єдиному культурному просторі України та розпочати національний моніторинг збереженості найбільш визначних творів модернізму. Відповідна верифікована інформація буде доступна органам охорони культурної спадщини, експертному середовищу і вищим навчальним закладам, які зможуть формувати обґрунтовані пропозиції щодо збереження спадщини модернізму при реалізації планів повоєнної відбудови України. Культурні продукти, створені у рамках проєкту (веб-сайт «Крихка спадщина», цифровий архів і альбом-каталог), сприятимуть розвитку єдиної національної ресурсної бази спадщини архітектурного модернізму, залишаючись у перспективі 5-ти років головним елементом її. Проблему збереження об'єктів українського модернізму, що перебувають під загрозою унаслідок російської агресії, буде розглянуто на рівні експертної спільноти ЮНЕСКО (за сприяння партнеру міжнародної співпраці - Університету Баугауз).

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів Проєкту
Невід'ємною частиною результатів проєкту є залученість до єдиного національного культурного простору регіонів з найбільш складною безпековою ситуацією, що постала унаслідок російської агресії. Мешканці вказаних регіонів та внутрішньо переміщені особи отримають дієве підтвердження перебування своєї спадщини на загальноукраїнському

Директор ГКП Сдановська К.О.

порядку денному.

Сталість Проєкту

Чи передбачає діяльність за Проєктом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?

Подальша реалізація проєкту здійснюватиметься на безстроковій основі за рахунок коштів місцевого бюджету Запорізької міської ради. У рамках галузевої програми буде забезпечено стале функціонування цифрового порталу «Крихка спадщина» та планомірне розширення бази цифрового архіву вітчизняного модернізму. Фінансування з місцевого бюджету дозволить оплачувати домен і хостинг веб-сайту, здійснювати подальшу цифровізацію документів і поповнювати цифровий архів. Нині за таким принципом працює портал «Запорізька спадщина», що наповнюється і адмініструється департаментом культури і туризму Запорізької міської ради. Доступ до матеріалів цифрового архіву через портал «Крихка спадщина» залишатиметься вільним. Альбом-каталог поширюватиметься по публічних бібліотеках та по бібліотеках вищих навчальних закладів, у тому числі, європейських. Департамент культури і туризму Запорізької міської ради поширюватиме інформацію про проєкт усіма доступними каналами комунікацій, а також ділитиметься здобутим досвідом з усіма зацікавленими організаціями. Відповідну співпрацю буде налагоджено з Українським культурним фондом.

Команда Проєкту

Команда проекту (основні виконавці)

ПІБ члена команди
Кравчук Павло Павлович

Роль у проекті
Координатор

Перелік основних обов'язків
1. Виконання робочого плану проєкту та взаємодія з партнерами проєкту; 2. Відбір комплексу джерел для цифрового архіву; 3. Підготовка техзавдання для закупівлі товарів і послуг, у тому числі, альбому-

Директор КП ЗМБ Сікачова К.О.

каталогу; 4. Тестування та адміністрування цифрової платформи; 5. Розміщення цифрового архіву на платформі; 6. Цифровізація інституційних та приватних архівів.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
90%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
У 2005 р. закінчив Запорізький національний університет, магістр історії. З 2014 р. на посаді головного спеціаліста департаменту культури і туризму Запорізької міської ради. Досвід: 1. Творчий керівник цифрового порталу "Запорізька спадщина" (з 2020 року); 2. Один з фундаторів Музею архітектури Запоріжжя; 3. Співорганізатор (член оргкомітету) міжнародної науково-практичної конференції «Ab Urbe Condita: Урбаністичний простір Південної України в останній чверті XVIII – першій половині XX ст.» (2020 р.); 4. Куратор видавничих проектів з історико-культурної тематики (2020 - 2021 рр.); 5. Менеджер проекту «Історичне досьє Соцміста», спільно із Генеральним консульством Німеччини у Донецьку (2019 р.); 6. Організатор публічної дискусії «Зберегти не можна зруйнувати» у рамках перегляду однойменного документального фільму та підготовки до парламентських слухань «Стан, проблеми та перспективи охорони культурної спадщини в Україні», спільно із БФ «Харків з тобою» (2018 р.). 7. Координатор (від міської ради) міжнародної науково-практичної конференції «Універсальність явищ запорізького модернізму і школи Баухаус. Проблеми збереження модерністської спадщини», спільно із Генеральним консульством Німеччини у Донецьку (з розташуванням у Дніпрі) та із ГО «Центр «Урбаністичні форми» (2017 р.). 8. Розробник й координатор Програми охорони пам'яток культури та історії м. Запоріжжя на 2018 – 2022 роки.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
штатний працівник, член команди, працює в проєкті на волонтерських засадах

ПІБ члена команди
Томас Флірль

Роль у проекті

ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ ЗАПОРІЗЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ УКРАЇНА М. ЗАПОРІЖЖЯ

Смолякова К.О.

Координатор від партнера міжнародної співпраці

Перелік основних обов'язків
1. Залучення експертів Університету Баугауз до участі в проєкті; 2. Надання консультацій при укладанні альбому-каталогу «Крихка Спадщина»; 3. Рецензування альбому-каталогу.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
40

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
На даний час: член Інституту історії та теорії архітектури та планування Університету Баугауз у Веймарі; член Науково-консультативної ради Товариства Ернста Мая у Франкфурті-на-Майні; голова правління Фонду Макса Лінгнера в Берліні.
Листопад 2017, член оргкомітету міжнародної науково-практичної конференції «Універсальність явищ запорізького модернізму і школи Баухаус. Проблеми збереження модерністської спадщини»;
Квітень – червень 2014, гість у Коледжі передових гуманітарних досліджень Університету Констанца;
Вересень 2013 – січень 2014, гість в Університеті Констанца Констанцький університет;
Викладач Східноєвропейського інституту Вільного університету в літньому семестрі 2013 р.
Вересень 2012 – лютий 2013, гість Університету Констанца Університет Констанца;
2007 – червень 2012, голова культурного форуму Фонду Рози Люксембург;
1995 – 2011, член Палати представників Берліна (з перервами 1998 – 2001, 2003 – 2006);
2006 – 2011, речник політики міського розвитку лівої фракції та голова комітету міського розвитку та транспорту;
2002 – 2006, сенатор з питань науки, досліджень і культури в Берліні;
2001, фрілансер Фонду Рози Люксембург;
1998 – 2000, окружний радник з питань екологічного міського розвитку, будівництва та житла в Берліні-Мітте;
1990 – 1996, керівник Культурного офісу Пренцлауер-Берг у Берліні;
1987 – 1987, 1990, Міністерство культури;
1985 – 1986, центр художніх виставок, Берлін;
1981 – 1984, наукові дослідження в Університеті Гумбольдта в Берліні.

Куратор Єкт Сдоковська К.О.

Народився в 1957 р. у Берліні-Панькові.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
Науковий співробітник організації-партнеру

ПІБ члена команди
Кайнова Світлана Миколаївна

Роль у проекті
Менеджер з оцифрування

Перелік основних обов'язків
1. Оцифрування фондів ДНАББ ім. В. Г. Заболотного; 2. Структурна систематизація та запис отриманого цифрового архіву на спеціальні зйомні носії.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
70

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
Завідувачка відділу бібліотечних комп'ютерних технологій Державної наукової архітектурно-будівельної бібліотеки ім. В. Г. Заболотного. Закінчила Краснодарську державну академію культури (1996). Досвід оцифрування бібліотечного фонду і створення електронних аналогів документів, а саме: - сканування проводиться на власній матеріально-технічній базі з використанням сканерів формату А4 та А3 для оцифрування друкованих видань, графічних матеріалів (креслення, синька ті ін.), фотографій, та негативів формату до 6*9 см; - сканування бібліотечного фонду розпочато в 2009 р. зі створення бази даних графічних матеріалів і наразі продовжується оцифруванням фото матеріалів, книг; - основу електронного цифрового ресурсу бібліотеки складають бази даних «Фонд рідкісної книги», «Періодика», «Графічні матеріали», «Негативи», «Листівки»; - сканкопії оригіналів всіх друкованих видань формуються в форматі JPEG роздільною знатністю 300 dpi - 600 dpi, всі сканкопії негативів зберігаються в форматі JPEG роздільною знатністю 1200 dpi.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа

Начальник УКДТ Сідорова К.О.

- підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
Трудовий договір з організацією-партнером

ПІБ члена команди
Коновал Лідія Іванівна

Роль у проекті
Менеджер з підготовки інформаційно-довідкової бази

Перелік основних обов'язків
1. Підготовка анотацій та бібліографічних описів для цифрового архіву; 2. Підготовка пропозицій для наповнення цифрового архіву.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
70%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
Завідувачка відділу обслуговування Державної наукової архітектурно-будівельної бібліотеки ім. В. Г. Заболотного. Закінчила Київський національний університет культури і мистецтв (2005). Досвід з дослідження інформаційного ресурсу бібліотеки, складання бібліографічних списків, аналітична обробка документів, зокрема: - пошук потрібної користувачам інформації, розкриття тем та опрацювання запитів (залежність планування та просторових рішень житлових будівель від соціально-економічного устрою, застосування стилів у житловій архітектурі, логістика будівельних підприємств, ландшафтне проектування та озеленення територій, урбаністика українських міст, повоєнне типове будівництво в Україні, цегельні заводи України, а також загальні питання архітектури, містобудування, будівництва, сакральної архітектури, особистостей тощо); - опрацювання запитів користувачів із надання електронних версій документів (визначення вартості документів відповідно до розцінок, інформаційний супровід, консультування, уточнення вихідних даних документа, надсилання матеріалів, контроль за виконанням).

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
Трудовий договір з організацією-партнером

Менеджер ЕКІТ Сдиноведова К.О.

ПІБ члена команди
Лобач Наталія Володимирівна

Роль у проекті
Дизайнерка

Перелік основних обов'язків
1. Оформлення заходів проєкту; 2. Дизайн пабліків проєкту; 3. Дизайн інформаційних банерів.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
40

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
Освіта вища: спеціальність "мова та література", Запорізький національний університет (2004).
2010-2017 – дизайнерка галереї сучасного мистецтва Barannik. Візуальне наповнення мистецьких заходів – виставок, концертів, дискусії, які щотижня відбувались в галереї. Макетування друкованої продукції: буклетів, афіш, листівок, збірок;
З 2010 – дизайнерка (та кураторка) всеукраїнського щорічного урбаністичного фестивалю «Тижні конструктивізму в Запоріжжі». Розробка фірмового стилю, створення візуальних образів для соцмереж. Створення відеороликів;
2010 – 2017 - дизайнерка щорічного мистецького відкритого фестивалю Ленд-арт «Хортиця». Розробка фірмового стилю, дизайн та макетування друкованої продукції;
2013 – дизайнерка проєкту «Спільне. Україна. Німеччина». Розробка візуального вигляду виставки, макетування плакатів, стендів
2014 – дизайнерка урбаністичного колоквіуму «Атомсгради» в Запоріжжі, організованого Urban Forms Center за підтримки Шведського інституту (SI) . Розробка фірмового стилю колоквіуму. Візуальний супровід події в соціальних мережах;
2015 – дизайнерка проєкту «Амбасадор рідного міста» - школи послів Запоріжжя для мешканців міста та ВПО. Проєкт реалізований галереєю сучасного мистецтва Barannik (Lenin) та ВУМом за підтримки USAID . Створення візуального супроводу проєкту в соціальних мережах, макетування друкованої продукції, мерчу;
2015 – дизайнерка Запорізької книжкової толоки. Розробка фірмового стилю, макетування мерчу;

Директор ЙК.ТУ Сидорова К.О.

2016 –дизайнерка проєкту «Історичні локації», організованого галереєю сучасного мистецтва Barannik (Lenin) та Науковим товариством ім. Я.Новицького за підтримки USAID. «Історичні локації» - розробка фірмового стилю, візуальний супровід проекту в соцмережах, створення афіш, плакатів, буклетів, відеороликів;
2016 – дизайнерка польсько-українського журналу «Po Polsku» від «Товариства польської мови Запоріжжя» (4 номери);
2017 – дизайнерка проєкту «Згуртуй громаду», організованого Науковим товариством ім. Я.Новицького за підтримки USAID. Розробка фірмового стилю, друкованої продукції (афіші, дипломи, методички);
2017 – дизайнерка культурно-просвітницького німецько-українського проєкту «Баухауз-Запоріжжя» (за організації Генерального консульства Німеччини) . Розробка фірмового стилю, розробка візуального супроводу конференції, створення відео-роликів, макетування каталогу проекту;
2018 – макетування путівника проекту «Баухауз-Запоріжжя». Ілюстрування збірки статей конференції;
2018 – дизайнерка Маріупольської книжкової толоки, Северодонецької книжкової толоки – розробка друкованої продукції, зображень для соц.мереж;
З 2018 – координаторка регіонального представництва ГО «Інсайт» в Запоріжжі. Дизайнерка відділення – афіші, буклети, календарі, картинки для соцмереж тощо;
2019-2020 – дизайнерка проєкту «Яка твоя історія»?, організованого Науковим товариством ім. Я.Новицького за підтримки USAID та у співпраці з міськрадою Запоріжжя. Розробка фірмового стилю, макетування афіш, мотиваційних зображень, розробка мерчу;
2022 – авторка патріотичних плакатів:
травень 2022 – виставка у Запоріжжі,
Листопад 2022 – виставка у Магдебурзі;
2022 – дизайнерка поетичного проєкту запорізьких авторок (щити біля Міськради Запоріжжя);
2022 – дизайн патріотичних банерів про українські міста Гуляйполе, Василівка, Токмак - для медіа «Як ти там?»;
З 2022 – дизайн банерів до Дня державності, Дня незалежності, Дня міста Запоріжжя;
З 2022 – дизайн для аналітичного відділу «Детектор медіа».

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Директор ЙКТ Сімонова К.О.

договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди
Деревянко Олена Юріївна

Роль у проекті
Медіа-менеджер

Перелік основних обов'язків
1. Ведення пабліків проєкту у соціальних мережах; 2. SMM-підтримка; 3. Взаємодія із засобами масової інформації; 4. Зворотний зв'язок з цільовими аудиторіями; 5. Організація публічних івентів та презентацій.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
60

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
Освіта вища: журналістика, Запорізький національний університет (2006 р.).
Досвід: розробка медіа-стратегії для комерційних і некомерційних проєктів (Запорізький туристичний форум, 2018 – 2020 рр.; Перший Жіночий Форум, 2020 р.); створення моделі бренд-комунікації; створення контент-плану для соціальних мереж (https://www.facebook.com/bibliozp); планування візуального контенту для соціальних медіа; створення фото-контенту; створення дизайн-макетів; робота з візуальними редакторами; створення та менеджмент короткострокових рекламних кампаній; побудова роботи SMM команди; підготовка контент-плану; повний інформаційний супровід масштабних міських заходів (фестивалі Zaporizhzhia Jazzy та Khortytsia Freedom, 2018 – 2020 рр.); координація роботи зі ЗМІ; організація прес-конференцій та заходів для журналістів; формування та ведення медіа-пулу проєкту; створення редакційного плану, ведення пабліків.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
штатний працівник, член команди, працює в проєкті на волонтерських засадах

Чи є заявник, члени проєктної команди та їх близькі родичі експертом УКФ

Деревянко О.Ю. Стоянова К.О.

відповідної програми?
Ні

Управління Проєктом та проєктні ризики

Опишіть внутрішні та зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію Проєкту, та шляхи їх мінімізації
Внутрішні ризики: Трудове навантаження на членів команди проєкту за основним місцем роботи, що може вплинути на хід виконання завдань за проєктом і динаміку реалізації проєкту загалом. Шляхи мінімізації: чітке визначення обов'язків і графіку виконання завдань для кожного члена команди (з урахуванням обсягу зайнятості проєкту), затвердження по організації-заявнику та національній організації-партнеру (ДНАБЕ) наказів про пріоритетність і план виконання завдань, визначених проєктом. Зовнішні ризики: воєнна ескалація. Шляхи мінімізації: дотримання регламенту зберігання та можливої евакуації цифрового архіву та інформаційно-довідкової бази (створення резервних копій матеріалів, у т.ч. з використанням хмарних сховищ). Координатор проєкту є забронюваною на воєнний час особою відповідно до діючого законодавства. Під час проведення активностей проекту при сигналі «Повітряна тривога» будуть виконані заходи, щодо евакуації учасників/відвідувачів до місця у захисній споруді (сховищі, підвальному приміщенні).

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації Проєкту ви будете застосовувати?
1. Щотижневі наради у рамках департаменту культури і туризму Запорізької міської ради щодо виконання робочого плану та його індикативних показників. 2. Проведення раз на два тижні Zoom-конференцій з національною організацією-партнером для підбиття попередніх підсумків та актуалізації планів. 3. Щомісячний аналіз висвітлення проєкту у засобах масової інформації, соціальних мережах та корегування подальшої комунікації з медіа відповідно до інформаційної стратегії проєкту.

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проєкту
2

Кількість жінок у команді проєкту
4

ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ ЗАПОРІЗЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ
37573471
УКРАЇНА М. ЗАПОРІЖЖЯ

Сімонова К.О.

Кількість людей віком від 17 до 34
0

Кількість людей віком від 35 до 50
4

Кількість людей віком від 51 до 60
0

Кількість людей віком від 61 до 70
2

Кількість людей віком старше 71
0

Кількість людей з інвалідністю серед команди Проєкту
0

Кількість працюючих пенсіонерів у команді Проєкту
1

Чи передбачає Проєкт залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0
2

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0
0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0
300

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0
0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

Директор ЙКТ Сімонова К.О.

0

Чи планується при реалізації Проєкту використовувати різні методи енергозбереження?
так

Чи враховуватимуть меседжі вашого Проєкту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?
Так

Декларація доброчесності

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-VI надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.
Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проекту цим гарантійним листом, шляхом підписання проєктної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.
Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проєктів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проєктів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проєкту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проєктну пропозицію моєї

організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.
Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого УКФ, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.
Так

Директор ДКТ Сідсокова К.О.

Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-VI надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача	Підпис	Дата заповнення
Сінькова Катерина Олександрівна		

Грантоотримувач:

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

Додаток № 2
до Договору про надання гранту
№ ЕСИН23-05701
від "05" червня
2023 року

Конкурсна програма: КУЛЬТУРНА СПАДЩИНА	
ЛОТ: КРОССЕКТОРАЛЬНІ ПРОЄКТИ ЗІ ЗБЕРЕЖЕННЯ КУЛЬТУРНОЇ СПАДЩИНИ	
Заявник (найменування юридичної особи/прізвище, ім'я, по батькові (за наявності) фізичної особи) :	**Департамент культури і туризму Запорізької міської ради**
Назва Проєкту:	**Крихка спадщина: Портал архітектурного модернізму прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України**
Дата початку Проєкту:	**червень 2023**
Дата завершення Проєкту:	**31.10.2023**

	Організація-донор	Фінансування проєкту, %	Фінансування проєкту, грн
	НАДХОДЖЕННЯ		
1.	**Український культурний фонд**	**93,09%**	**808 031,00**
2.	**Співфінансування* :**	**6,91%**	**60000,00**
2.1.	Кошти організацій-партнерів (повна назва організації)	**0,00%**	0,00
2.2.	Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	**0,00%**	0,00
2.3.	Кошти інших донорів (повна назва організації)	**0,00%**	0,00
2.4	Кошти інших донорів (повна назва організації)	**0,00%**	0,00
2.5	Власні кошти організації-заявника (кошти місцевого бюджету м. Запоріжжя)	**6,91%**	60000,00
3.	**Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюватимуться в рамках проєкту)**	**0,00%**	**0,00**
	Усього "Надходження"	**100,00%**	**868 031,00**

***За наявності співфінансування грантоотримувач самостійно вирішує, на які статті витрат іде співфінансування.**

Директор департаменту культури і туризму Запорізької міської ради — Сімонова Катерина Олександрівна

(посада) (підпис (за наявності)) (ПІБ)

ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ ЗАПОРІЗЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ 37573477 УКРАЇНА М.ЗАПОРІЖЖЯ

Кошторис Проєкту

Конкурсна програма: КУЛЬТУРНА СПАДЩИНА
ЛОТ. КРОССЕКТОРАЛЬНІ ПРОЄКТИ ЗІ ЗБЕРЕЖЕННЯ КУЛЬТУРНОЇ СПАДЩИНИ

Заявник (найменування юридичної особи/прізвище, ім'я, по батькові (за наявності) фізичної особи) : Департамент культури і туризму Запорізької міської ради

Назва Проєкту: Крихка спадщина: Портал архітектурного модернізму прифронтових та тимчасово окупованих регіонів України
Дата початку Проєкту: червень 2023
Дата завершення Проєкту: 31.10.2023

Стаття: Підстаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту Фонду			Витрати за рахунок співфінансування			Витрати за рахунок реінвестиції			Загальна планова сума витрат по проєкту, грн (=7+10+13)	Обґрунтування та деталізація витрат
				Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки				
				Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=5*6)	Кількість / Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн (=8*9)	Кількість / Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн (=11*12)		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
		ВИТРАТИ:												
Стаття:	**1**	**Винагорода членам команди Проєкту**												
Підстаття	**1.1**	***Оплата праці штатних працівників організації- заявника (лише у вигляді премії)***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**				**0,00**	
Пункт:	**1.1.1**	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проєкті)	місяців			0,00			0,00				0,00	
Пункт:	**1.1.2**	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проєкті)	місяців			0,00			0,00				0,00	
Пункт:	**1.1.3**	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проєкті)	місяців			0,00			0,00				0,00	
Підстаття	**1.2**	***За трудовими договорами***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**				**0,00**	
Пункт:	**1.2.1**	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проєкті)	місяців			0,00			0,00				0,00	
Пункт:	**1.2.2**	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проєкті)	місяців			0,00			0,00				0,00	
Пункт:	**1.2.3**	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проєкті)	місяців			0,00			0,00				0,00	
Підстаття	**1.3**	***За договорами цивільно-правового характеру***		**5,00**		**37 500,00**	**0,00**		**0,00**				**37 500,00**	
Пункт:	**1.3.1**	Лобач Наталія Володимирівна (роль у проєкті дизайнерка), послуги з дизайну	місяців	5,00	7 500,00	37 500,00			0,00				**37 500,00**	Послуги з дизайнерського оформлення заходів проєкту, пабліків у соціальних мережах
Пункт:	**1.3.2**	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуги/ роботи	місяців			0,00			0,00				0,00	
Пункт:	**1.3.3**	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуги/ роботи	місяців			0,00			0,00				0,00	
Стаття:	**1.4**	***Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)***		**37 500,00**		**8 250,00**	**0,00**		**0,00**				**8 250,00**	
Пункт:	**1.4.1**	Штатні працівники		0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00				0,00	
Пункт:	**1.4.2**	За строковими трудовими договорами		0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00				0,00	
Пункт:	**1.4.3**	За договорами цивільно-правового характеру		37 500,00	0,22	8 250,00	0,00	0,22	0,00				8 250,00	
Підстаття	**1.5**	***За договорами з фізичними особами-підприємцями***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**				**0,00**	
Пункт:	**1.5.1**	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуги/ роботи	місяців			0,00			0,00				0,00	
Пункт:	**1.5.2**	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуги/ роботи	місяців			0,00			0,00				0,00	
Пункт:	**1.5.3**	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуги/ роботи	місяців			0,00			0,00				0,00	

Директор Ткіт БМА

Сімонова К.О.

Усього по статті 1 "Винагорода членам команди Проєкту"					45 750,00			0,00	Недопустимі витрати за рахунок реінвестиції			45 750,00	
Стаття:	2	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)												
Підстатт	2.1	***Вартість проїзду (для штатних працівників)***		2,00		1 700,00	0,00		0,00	0,00		0,00	1 700,00	
Пункт:	2.1.1	Вартість квитків (Кравчук Павло Павлович, штатний працівник, член команди, працює в проєкті на волонтерських засадах), проїзд за маршрутом Запоріжжя - Київ та у зворотному напрямі	шт.	2,00	850,00	1 700,00			0,00			0,00	1 700,00	Квиток "Укрзалізниці" на проїзд за маршрутом Запоріжжя - Київ та у зворотному напрямі, для участі в презентації продуктів проєкту
Пункт:	2.1.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	2.1.3	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Підстатт	2.2	***Вартість проживання (для штатних працівників)***		3,00		2 700,00	0,00		0,00	0,00		0,00	2 700,00	
Пункт:	2.2.1	Рахунки з готелів (Кравчук Павло Павлович, штатний працівник, член команди, працює в проєкті на волонтерських засадах)	доба	3,00	900,00	2 700,00			0,00			0,00	2 700,00	Проживання у м. Київ. Вказано граничний показник витрат для проживання працівників бюджетних установ у готелях на 2023 р. (2 доби - внутрішня презентація результатів проєкту для співробітників бібліотеки-партнера та робота з фондами бібліотеки, 1 - публічна презентація результатів проєкту)
Пункт:	2.2.2	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	2.2.3	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба			0,00			0,00			0,00	0,00	
Підстатт	2.3	***Добові (для штатних працівників)***		5,00		1 500,00	0,00		0,00	0,00		0,00	1 500,00	
Пункт:	2.3.1	Добові (Кравчук Павло Павлович, штатний працівник, член команди, працює в проєкті на волонтерських засадах)	доба	5,00	300,00	1 500,00			0,00			0,00	1 500,00	Розрахунок провадився із урахуванням днів від'їзду та днів приїзду особи, що відряджається + 3 дні перебування у місці презентації результатів проєкту
Пункт:	2.3.2	Добові, вказати ПІБ (розрахунок на відряджену особу)	доба			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	2.3.3	Добові, вказати ПІБ(розрахунок на відряджену особу)	доба			0,00			0,00			0,00	0,00	
Усього по статті 2 "Витрати, пов'язані з відрядженнями"				10,00		5 900,00	0,00		0,00	0,00		0,00	5 900,00	
Стаття:	3	Обладнання і нематеріальні активи												
Підстатт	3.1	***Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для використання його при реалізації Проєкту Грантоотримувача***		1,00		48 000,00	0,00		0,00	0,00		0,00	48 000,00	
Пункт:	3.1.1	Професійний сканер Epson Perfection V850 Pro	шт.	1,00	48 000,00	48 000,00			0,00			0,00	48 000,00	Ціну взято за порталом hotline.ua. Сканер буде використано для систематичного оцифрування матеріалів архіву Запорізького відділення Національної спілки архітекторів України та приватних зібрань з подальшим розміщенням матеріалів на цифровому порталі "Крихка спадщина". Завдяки сучасній оптиці з великим пропусканням високих частот, що забезпечує найвищий рівень якості зображення з підвищеною швидкістю сканування може перетворити широкий спектр форматів носіїв та плівок на професійні цифрові зображення. Сканер з роздільною здатністю 6400 dpi практично не вимагає часу прогріву, може автоматично усувати пил і подряпини і включає два комплекти високоякісних тримачів для плівки.
Пункт:	3.1.2	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	3.1.3	Найменування інвентаря (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	

Сімонова К.О.

Підстатт	3.2	***Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації Проєкту Грантоотримувача (за рахунок співфінансування)***					0,00		0,00	0,00		0,00	0,00	
Пункт:	3.2.1	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик) (недопустимі витрати за рахунок гранту Фонду)	послуга	Недопустимі витрати за рахунок гранту УКФ					0,00			0,00	0,00	
Пункт:	3.2.2	Інші нематеріальні активи (недопустимі витрати за рахунок гранту Фонду)	послуга						0,00			0,00	0,00	
Усього по статті 3 "Обладнання і нематеріальні активи"				**1,00**		**48 000,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**48 000,00**	
Стаття:	**4**	**Витрати пов'язані з орендою**												
Підстатт	4.1	***Оренда приміщення***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	4.1.1	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, діб)			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	4.1.2	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, діб)			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	4.1.3	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, діб)			0,00			0,00			0,00	0,00	
Підстатт	4.2	***Оренда техніки, обладнання та інструменту***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	4.2.1	Найменування техніки (з деталізацією	шт. (діб)			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	4.2.2	Найменування обладнання (з деталізацією	шт. (діб)			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	4.2.3	Найменування інструменту (з деталізацією	шт. (діб)			0,00			0,00			0,00	0,00	
Підстатт	4.3	***Оренда транспорту***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	4.3.1	Оренда легкового автомобіля (із	км (годин)			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	4.3.2	Оренда вантажного автомобіля (із	км (годин)			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	4.3.3	Оренда автобуса (із зазначенням	км (годин)			0,00			0,00			0,00	0,00	
Підстатт	4.4	***Оренда сценічно-постановочних засобів***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	4.4.1	Найменування (з деталізацією технічних	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	4.,4.2	Найменування (з деталізацією технічних	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	4.4,3	Найменування (з деталізацією технічних	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Підстатт	4.5	***Інші об'єкти оренди***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	4.5.1	Найменування (з деталізацією технічних	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт	4.5.2	Найменування (з деталізацією технічних	шт			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт.	4.5.3	Найменування (з деталізацією технічних	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Усього по статті 4 "Витрати, пов'язані з орендою"				**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Стаття:	**5**	**Витрати учасників Проєкту, які беруть участь у заходах Проєкту та не отримують оплату праці та/або винагороду**												
Підстатт	5.1	***Послуги з харчування***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	5.1.1	Послуги з харчування	учасн.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	5.1.2	Послуги з харчування	учасн.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	5.1.3	Послуги з харчування	учасн.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Підстатт	5.2	***Витрати на проїзд учасників заходів***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	5.2.1	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	5.2.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	5.2.3	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Підстатт	5.3	***Витрати на проживання учасників заходів***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	

Керівник ГКіТ ЗМР Сімонова К.О.

Пункт:	5.3.1	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем	доба			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	5.3.2	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем	доба			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	5.3.3	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем	доба			0,00			0,00			0,00	0,00	
Усього по статті 5 "Витрати учасників Проєкту, які беруть участь у заходах Проєкту та не отримують оплату праці та/або винагороду"						0,00			0,00			0,00	0,00	
Стаття:	**6**	**Матеріальні витрати**												
Підстатті	**6.1**	***Основні матеріали та сировина***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	**6.1.1**	Найменування	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**6.1.2**	Найменування	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**6.1.3**	Найменування	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Стаття:	**6.2**	***Носії, накопичувачі***		**4,00**		**20 000,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**20 000,00**	
Пункт:	**6.2.1**	Жорсткий диск Transcend StoreJet 25M3 4 TB (TS4TSJ25M3S)	шт.	4,00	5 000,00	20 000,00			0,00			0,00	**20 000,00**	Вказано за ціновими пропозиціями порталу hotlain.ua. Жорсткі диски будуть використані для зберігання майстер-файлів цифрового архіву та передачі матеріалів цифрового архіву від організації-партнера заявнику
Пункт:	**6.2.2**	Найменування	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**6.2.3**	Найменування	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Стаття:	**6.3**	***Інші матеріальні витрати***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	**6.3.1**	Найменування	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**6.3.2**	Найменування	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**6.3.3**	Найменування	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Усього по статті 6 "Матеріальні витрати"				**4,00**		**20 000,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**20 000,00**	
Стаття:	**7**	**Поліграфічні послуги**												
Пункт:	**7.1**	Виготовлення макетів	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.2**	Нанесення логотипів	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.3**	Друк брошур	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.4**	Друк буклетів	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.5**	Друк листівок	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.6**	Друк плакатів	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.7**	Друк банерів	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.8**	Друк інших роздаткових матеріалів	шт			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.9**	Послуги копірайтера	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.10**	Інші поліграфічні послуги	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.11**	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Поліграфічні послуги"			0,22	0,00		0,22	0,00		0,22	0,00	**0,00**	
Усього по статті 7 "Поліграфічні послуги"				**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Стаття:	**8**	**Видавничі послуги**												
Пункт:	**8.1**	Послуги коректора	сторінка	300,00	70,00	21 000,00			0,00			0,00	**21 000,00**	Розраховано за ринковими розцінками двомовної коректури з елементами літредагування.
Пункт:	**8.2**	Розробка макету, верстка та підготовка до друку двомовного альбому-каталогу	сторінка	300,00	220,00	66 000,00			0,00			0,00	**66 000,00**	Верстка альбому-каталогу та підготовка до друку
Пункт:	**8.3**	Друк двомовного альбому каталогу "Кримська спадщина" обсягом орієнтовно 300 сторінок та накладом 500 примірників (українською та англійською)	екземпляр	500,00	400,00	200 000,00			0,00			0,00	**200 000,00**	Друк альбому каталогу (палітурка тверда кольорова, картон 2,5 мм, поліграфічний друк 4+1, матова ламінація 1+0; форзац – офсет 150 г/м2, 4+4; внутрішні листи –60х84/8., крейдований матовий, 150г/м2, 4+4, кількість сторінок 300 не враховуючи форзацу, друк повноколірний, зшивка та кріплення – зшивка зошитами та прошивка ниткою, проклейка)

ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ ЗАПОРІЗЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ
37573471
УКРАЇНА М. ЗАПОРІЖЖЯ

Директор ЧКТ ЗМР

Сівоконева К.О.

Пункт:	8.4	Друк журналів	екземпляр			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	8.5	Інші витрати (вказати надану послугу)	екземпляр			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	8.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Видавничі послуги"			0,22	0,00		0,22	0,00		0,22	0,00	0,00	
Усього по статті 8 "Видавничі послуги"				**1 100,00**		**287 000,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**287 000,00**	
Стаття:	**9**	**Послуги з просування**												
Пункт:	**9.1**	Фотофіксація				0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**9.2**	Відеофіксація				0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**9.3**	Рекламні витрати (зазначити конкретну назву рекламних послуг)				0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**9.4**	SMM, SO (SEO)	Кількість показів	100 000,00	0,22	22 200,00			0,00			0,00	**22 200,00**	Поширення через офіційні паблікі проєкту в соціальних мережах Фейсбук та Інстаграм інформаційних банерів
Пункт:	**9.5**	Інші послуги				0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**9.6**	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Послуги з просування"			0,22	0,00		0,22	0,00		0,22	0,00	**0,00**	
Усього по статті 9 "Послуги з просування"				**100 000,00**		**22 200,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**22 200,00**	
Стаття:	**10**	**Створення вебресурсу**												
Пункт:	**10.1**	Витрати зі створення сайту (структура, система управління контентом, прототипування, гарантійна підтримка та консультування замовника, програмні компоненти)	послуга	1,00	46 600,00	46 600,00			0,00			0,00	**46 600,00**	Багатофункціональна цифрова платформа зі зручним інтерфейсом, з можливістю наповнення якісними цифровими копіями відповідних розділів, опису завантажених матеріалів та розширеними можливостями пошуку, з опціями зворотного зв'язку з користувачами
Пункт:	**10.2**	Витрати зі створення сайту (веб-дизайн)	послуга	1,00	9 400,00	9 400,00			0,00			0,00	**9 400,00**	Оригінальне графічне оформлення 9 базових розділів-колекцій веб-сайту
Пункт:	**10.3**	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)				0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**10.4**	Витрати з обслуговування сайту (оренда серверу, адміністрування)	місяців	5,00	1 500,00	7 500,00			0,00			0,00	**7 500,00**	Оренда міжнародних серверів, що гарантують безпеку завантажених матеріалів цифрового архіву та належну швидкість роботи з ними
Пункт:	**10.5**	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Створення вебресурсу"			0,22	0,00		0,22	0,00		0,22	0,00	**0,00**	
Усього по статті 10 "Створення вебресурсу"				**7,00**		**63 500,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**63 500,00**	
Стаття:	**11**	**Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації**												
Пункт:	**11.1**	Фактографічні довідки (інформаційні матеріали для цифрового архіву) на матеріали фондів Державної наукової архітектурно-будівельної бібліотеки імені В.І. Заболотного	шт.	320,00	60,00	19 200,00			0,00			0,00	**19 200,00**	Розраховано на підставі наказу Державного комітету архівів України "Про затвердження цін на роботи (послуги), що виконуються центральними державними архівними установами на договірних засадах" від 06.05.2008 № 82 (одиниця розрахунку - 1 друкований аркуш)
	11.2	Тематичний огляд з питань українського модернізму за фондами Центрального державного архіву вищих органів влади та управління України	шт.	30,00	385,69	11 568,60			0,00			0,00	**11 568,60**	Розраховано на підставі наказу Державного комітету архівів України "Про затвердження цін на роботи (послуги), що виконуються центральними державними архівними установами на договірних засадах" від 06.05.2008 № 82 (одиниця розрахунку - 1 одиниця зберігання, послуга - виявлення документів за справами)

Директор КП "ЦІТ ЗМР" Сівоконова К.О.

	11.3	Тематичний перелік документів з питань українського модернізму, що зберігаються у фонді 4906 (Держбуд УРСР) Центрального державного архіву вищих органів влади та управління України	[illegible]	2 000,00	3,60	7 200,00			0,00			0,00	7 200,00	Розраховано на підставі наказу Державного комітету архівів України "Про затвердження цін на роботи (послуги), що виконуються центральними державними архівними установами на договірних засадах" від 06.05.2008 № 82 (одиниця розрахунку - 1 друкований аркуш)
Пункт:	11.4	Тематичний огляд з питань українського модернізму за фондами Центрального державного науково-технічного архіву України	шт	20,00	385,62	7 712,40			0,00			0,00	7 712,40	Розраховано на підставі наказу Державного комітету архівів України "Про затвердження цін на роботи (послуги), що виконуються центральними державними архівними установами на договірних засадах" від 06.05.2008 № 82 (одиниця розрахунку - 1 друкований аркуш)
Усього по статті 11 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації"				**2 370,00**		**45 681,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**45 681,00**	
Стаття:	**12**	**Послуги з перекладу**												
Пункт:	**12.1**	Усний переклад (дистанційний сінхронний переклад з німецької на українську та з української на німецьку) у zoom-режимі	година	4,50	10 000,00	45 000,00	0,00		0,00			0,00	**45 000,00**	Zoom-конференції. Планується провести 3 конференції тривалістю по 1,5 год. кожна. У кожній конференції братиме участь до 20 осіб, що спеціалізуються на вивченні європейського архітектурного модернізму. Для організації кожної конференції необхідно 2 сінхронних перекладача та технічний супровід (спеціальна Zoom-платформа для сінхронного перекладу та Zoom-інженер, що має оперативно усувати несправності та допомогати учасникам конференції, стежити за записом). На ринку сінхронні перекладачі, як правило, працюють зі своїми службами технічної підтримки і навпаки. Обрано найдешевший варіант служби технічної підтримки: 1 конференція - 3 тис. грн. (2 тис. послуги інженера + 1 тис. обладнання та спеціальна Zoom-платформа). Сінхронні перекладачі працюють не погодинно, а по робочих днях. Тобто якщо ми проводимо конференцію до обіда або після обіду нам зараховується 0,5 робочого дня. Вартість робочого дня пари сінхроністів складає 24 тис. грн., таким чином, за кожну конференцію ми мусимо платити 12 тис. грн. (24 тис. х 0,5). Усього за три конференції - 36 тис. грн. + 9 тис. технічна підтримка. Пошук більш дешевих варіантів по парі сінхронних перекладачів невиправдується через імовірне збільшення послуг за технічний супровід. Це комплексна послуга, вартість якої заявник максимально мінімізував.
Пункт:	**12.2**	Письмовий переклад (з української на англійську та з німецької на українську)	сторінка	0,00	0,00	0,00	100,00	300,00	30 000,00			0,00	**30 000,00**	Із розрахунку 165 грн. за 1 тис. символів. Буде здійснено переклад оригінального тексту та рецензії німецьких партнерів для двомовного альбому-каталогу зразків українського модернізму прифронтових та тимчасово окупованих регіонів
Пункт:	**12.3**	Редагування письмового перекладу	сторінка			0,00	0,00		0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**12.4**	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Послуги з перекладу"			0,22	0,00		0,22	0,00		0,22	0,00	**0,00**	
Усього по статті 12 "Послуги з перекладу"				**4,50**		**45 000,00**	**100,00**		**30 000,00**	**0,00**		**0,00**	**75 000,00**	
Стаття:	**13**	**Інші прямі витрати**												
Підстатті	**13.1**	***Адміністративні витрати***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**30 000,00**	**0,00**		**0,00**	**30 000,00**	
Пункт:	**13.1.1**	Бухгалтерські послуги	послуга			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**13.1.2**	Юридичні послуги	послуга			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**13.1.3**	Аудиторські послуги	послуга	Недопустимі витрати за рахунок гранту			1,00	30 000,00	30 000,00				**30 000,00**	
Пункт:	**13.1.4**	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками підстатті "Адміністративні витрати"			0,22	0,00		0,22	0,00		0,22	0,00	**0,00**	
Підстатті	**13.2**	***Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення***		**25 000,00**		**225 000,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**225 000,00**	

Директор ЙК.Т.Ю. Сімонова К.О.

Пункт:	13.2.1	Сканування документів (тексти, креслення, фотографії) з фондів Державної наукової архітектурно-будівельної бібліотеки імені В.Г. Заболотного	сторінка	15 000,00	9,00	135 000,00			0,00			0,00	**135 000,00**	1 сторінка - А4, сканування у кольорі, формат jpg, 600 dpi (відшкодування витрат на сканування матеріалів для цифрового архіву розраховано на підставі наказу Державної наукової архітектурно-будівельної бібліотеки імені В.Г. Заболотного від 26.05.2021 № 25)
Пункт:	13.2.2	Сканування документів (тексти, креслення, фотографії) фонду 4906 (Держбуд УРСР) Центрального державного архіву вищих органів влади та управління України	сторінка	5 000,00	9,00	45 000,00			0,00			0,00	**45 000,00**	Наказ Мінюсту "Про затвердження Порядку визначення вартості платних послуг, які надаються архівними установами, що утримуються за рахунок бюджетних коштів", ухвалений 26.11.2021 (N 4251/5), не імплементовано у повному обсязі. При розрахунку використано розцінки на аналогічний вид послуг для графічних документів Державної наукової архітектурно-будівельної бібліотеки імені В.Г. Заболотного.
Пункт:	13.2.3	Сканування документів (тексти, креслення, фотографії) фондів Центрального державного науково-технічного архіву України	сторінка	5 000,00	9,00	45 000,00			0,00			0,00	**45 000,00**	Наказ Мінюсту "Про затвердження Порядку визначення вартості платних послуг, які надаються архівними установами, що утримуються за рахунок бюджетних коштів", ухвалений 26.11.2021 (N 4251/5), не імплементовано у повному обсязі. При розрахунку використано розцінки на аналогічний вид послуг для графічних документів Державної наукової архітектурно-будівельної бібліотеки імені В.Г. Заболотного.
Пункт:	13.2.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками підстатті "Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення"			0,22	0,00		0,22	0,00		0,22	0,00	**0,00**	
Підстатт	13.3	***Витрати на послуги страхування***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	13.3.1	Вказати предмет страхування				0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	13.3.2	Вказати предмет страхування				0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	13.3.3	Вказати предмет страхування				0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Підстатт	13.4	***Інші прямі витрати***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	13.4.1	Послуги інтернет-провайдера (вказати період надання послуг)				0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	13.4.2	Банківська комісія за переказ (відповідно до тарифів обслуговуючого банку)				0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	13.4.3	Розрахунково-касове обслуговування (відповідно до тарифів обслуговуючого				0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	13.4.4	Інші послуги банку (відповідно до тарифів обслуговуючого банку)				0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	13.4.5	Інші прямі витрати (деталізувати кожний вид витрат)				0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	13.4.6	Інші прямі витрати (деталізувати кожний вид витрат)				0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	13.4.7	Інші прямі витрати (деталізувати кожний вид витрат)				0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	13.4.8	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками підстатті "Інші прямі			0,22	0,00		0,22	0,00		0,22	0,00	**0,00**	
Усього по статті 13 "Інші прямі витрати"				**25 000,00**		**225 000,00**	**0,00**		**30 000,00**	**0,00**		**0,00**	**255 000,00**	
Усього "Витрати"						**808 031,00**			**60 000,00**			**0,00**	**868 031,00**	
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ						**0,00**			**0,00**			**0,00**	**0,00**	

Директор департаменту культури і туризму Запорізької міської ради _____ Сімонова Катерина Олександрівна

(посада) (підпис) (ініціали, прізвище)

ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ ЗАПОРІЗЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ 3757347 УКРАЇНА М. ЗАПОРІЖЖЯ